

# ほっと石川

1995  
創刊号

県民と県政のネットワーク誌



●創刊特集

ブラジル石川県会館  
完成記念訪問団リポート

●県政ウォッチング  
女性リポーターが行く

石川県情報公開制度、4月から施行

●エトランゼの石川  
県国際交流員

ジェームズ・ミラーさん

●知事の窓

●エッセイ

オーケストラ・アンサンブル金沢  
音楽監督 岩城宏之氏

●施設ガイド  
のとじま水族館

●クイズみんなでチャレンジ

●ぼくも知事、わたしも知事

●インフォメーション

# 変わらぬ郷土愛と 絆の太さを実感

“石川村”の繁栄に不屈の移民魂

先人の辛苦しおび  
念願のシンボル完成に  
万感の思い

ブラジル石川県人会長  
なかにし 忠勇さん(85歳)



ブラジル石川県人会は、創立以来、今年で58年目を迎えました。他県がそれぞれに連絡場所や会館を所有している中で、私どももいつの日か自前の会館を持ちたいと念願しておりました。

しかし、なにぶん小所帯の県人会であり、かなわぬ夢と思ってまいりましたが、この度、母県の大きな理解と協力の上に、全面的援助を受けることができ、会館建設にこぎつけました。言葉に言い尽くせない思いで感謝しております。

私自身は昭和8年、自由渡航でブラジルに渡りましたが、その前に移民として入った父親は、いわゆる義務農夫であるコロノとして農園に勤めました。その後50ヘクタールの土地を手にしましたが、思うように収穫を得られず、困窮の時が長く続いたわけあります。

ブラジル入植者は、大なり小なり苦労を重ねて今日を築いてまいりましたが、今は既に2世、3世の時代になり、若い世代がブラジルの日系社会を背負って立とうとしております。

石川県会館の建設も、こうした青年層の熱意で実現したもので、年をとった人間はやがて消えていきます。若い人が結束してやっていくと確信したからこそ、母県に協力を願うたわけです。

石川には世界に誇る芸術品もあります。会館を活用して石川の文化も伝えたいと考えています。今後の管理、運営についても力を貸していただきたく、会館が今後の日伯交流の拠点となることを念願しております。

盛大に行われたブラジル石川県会館完成記念式典  
=サンパウロ市内のホテル

大規模な養鶏、野菜栽培などが行われる“南米石川村”=マナウス市



り、県訪問団代表とサンパウロ州、同市関係者が次々と祝辞を述べました。  
ブラジル石川県人会の中西忠勇会長は「石川県には四一の市町村があるが、県会館を四二番目の“石川村”に加えてほしい」と、古里への強い思い入れを語りました。

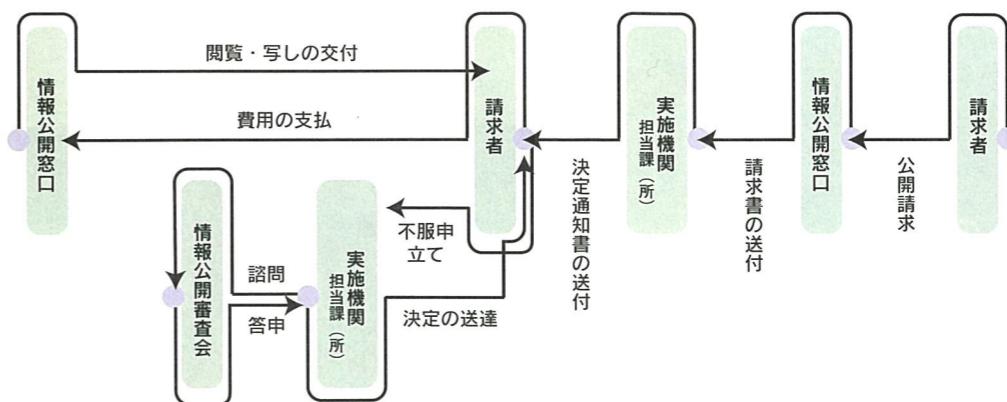
谷本知事は、今年が日伯修好通商条約締結一〇〇周年にあたるとして、「両国関係の節目の年に会館の完成をみたことは、日本とブラジル、石川県とブラジルの新たな友好の第一歩を踏み出す記念碑となる」と祝辞を述べました。

谷本知事は、今年が日伯修好通商条約締結一〇〇周年にあたるとして、「両国関係の節目の年に会館の完成をみたことは、日本とブラジル、石川県とブラジルの新たな友好の第一歩を踏み出す記念碑となる」と祝辞を述べました。

## 情報公開制度

4月からスタート

### 手続きと流れ



# 県政ウォッチング Watching

女性リポーターが行く

松任市成町  
さきかわ  
あさ美智さん (20歳)

平成7年3月、石川県立金沢女子専門学校を卒業。現在、松任農業高校で事務補助職員。趣味は音楽、絵画、バレーボールと多彩。



## ガラス張りへの確かな歩み実感 プライバシーにも十分配慮

石川県は今年四月一日から、情報公開制度をスタートさせました。県が所有する情報を県民に広く公開し、ガラス張りの県政を目指すのが目的だそうです。とは言っても、私も含めて県民にはまだなじみが薄いのが実感です。そこで今日は、この制度の仕組みや内容について、「情報公開窓口」を訪ね、担当者にいろいろ質問してみました。



竹中専門員から公文書の索引の説明を受けました

**膨大な公文書の簿冊**  
標題別の索引を整備  
窓口は県庁本庁舎から南へ歩いて約三分、金沢市広坂二丁目の県庁第二南分室にあります。受付は二階で、書棚や机、ソファーが並び、気軽に利用できる明るい雰囲気です。応対に出されたのは専門員の竹中忠良さん。竹中さんによると、情報公開制

**公開拒否には不服申立て**  
「国民栄養調査のデータが見たいのですが?」栄養士の資格を持つ私は、早速、関心のある分野で情報公開に挑戦してみました。少し緊張しながら待つてみると、竹中さんが担当課と連絡を取り、「この調査は、既に結果が資料になっており、公開請求がなくてお見せできます」との回答。つまり、情報提供に該当するというわけです。

**故郷に似た石川県に共感**  
故郷のカンザス州はアメリカでも田舎です。石川は故郷と似た部分も多く、共感を覚えます。町内会など地域コミュニティーがしつかりしていて、みんなで協力して、町を美しく掃除するなど……いろいろあります。  
また、伝統や芸能を守っているのが素晴らしいですね。私も能楽や琴が好きです。地域に根ざした文化や方言は大切にすべきだと思います。個人のプライバシーがあまり尊重されないのには、ちょっと困りますがね。



外國語能力はあくまで道具  
英語を話せる「ことを得意がる日本人留学生がいますが、私は言葉は気持ちを伝える道具の一つに過ぎないと思っています。それよりも、自分の国や育った地域のことを、深く勉強して理解するのが一番大事です。

さて、本誌の発刊に当たっては、県

お手元に届いた石川県の新しい広報

誌「ほっと石川」。創刊号をご覧になつて、どんな感想を持たれたでしようか。「へえー、おもしろいじゃないか」「工夫が足りないな」きっと、さまざまご意見があると思います。

さて、本誌の発刊に当たっては、県

政への積極的なご参加をいただきまことにしなればとの思いから、取材や企画に広く県民の皆さまの参加をお願いすることにしました。皆さまの率直な声を政策に反映し、県民と県庁のネットワークをさらに広げ、開かれた県政に役立てる。そんな熱い思いを込め

ます。

私はこんなふうに感じたり、考えてい

ます。

早いもので、知事に就任して一年余

りがたちました。県内各地を回ると、

いろんな方から励ましや、時にはお

かりり受けます。まだまだ勉強不足。

頑張らなければ肝に銘じています。

誌面にこの「知事の窓」を設けたのも、

送られるさまざまな風を楽しみにしています。

(谷本正憲)

「窓へたくさんの方を

いたく

います。

高校生の時です。とにかく海外が見た

かった。地元のロータリーの選抜で福

井県へ派遣されましたが、楽しい一年

を過ごした中で、自分を子供扱いする

だけは不満を感じました。

私が初めて海外に出たのは一七歳、

高校生の時です。とにかく海外が見た

かった。地元のロータリーの選抜で福

井県へ

●案内役

金沢市高柳町  
清水 よしうらさん (会社員)  
かずみ 美さん (主婦)  
かずみ 雅さん (北鳴中学校1年)  
ゆうか 裕貴くん (小坂小学校5年)

## 施設ガイド

### のとじま水族館

昭和五七年、能登島町と七尾市を結ぶ能登島大橋の開通と同時にオープンしたのとじま水族館は、その後も魅力ある施設整備が進んでいます。今回は、金沢市にお住まいの清水さん一家に、海の生き物たちと触れあえる「のとじま水族館」を訪ねてもらいました。

楽しみながら生態を勉強

清水さん一家は今年四月、能登島町の家族旅行村Weランドでアウトドアを満喫したそうですが、「のとじま水族館」は初めて。真っ先に車を降りた裕貴くんは、「早く」と皆をせかします。

「当館は北陸近海に住む魚の展示を中心。繁殖や保護、生態調査もしています」。展示科長の桶田俊郎さんの説

### たくさん魚たちが待っています！

巨大な水槽とイワシの群泳に感嘆する清水さん一家



明による、のとじま水族館では日本有数の五三一種、計四万点を超える魚類や水生動物が観察できます。

海に面したイルカブースでは、イルカ・クジラショーでは、四頭のイルカが軽快にキャラッチボールやフリスビー、輪ぐりなどの特技を披露します。

人気者・オキゴンドウクジラのウララも大きな体で豪快にジャンプ。歓声を上げて喜ぶのは子供たちだけではないようです。お父さん、お母さんも身を乗り出して拍手！

友雅さんと裕貴くんはステージに上がり、イルカのお姉さんのお手伝いをして記念撮影



ウララとの記念写真も思い出に



正解者の中から抽選で30名の方に、のとじま水族館特製レホンカードを贈ります。ふるってご応募下さい。

Q1 のとじま水族館で現在、観察できる魚介類、水生動物の数は？

①約四百魚 ②約四千魚 ③ウララ

Q2 パンダイルカで親しまれている体が白と黒のイルカの正式名称は？

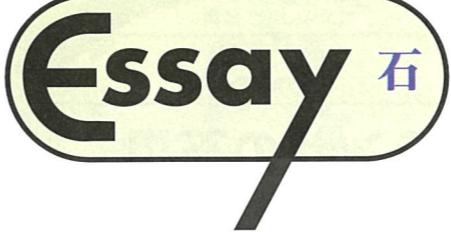
①ティアラ ②アーレーナ ③モントーンイルカ

Q3 はがきに、クイズの解答と住所・氏名・年齢・職業・電話番号を明記のうえ

〒920-180 (住所不要)

石川県広報室  
「ほっと石川」係  
でお送り下さい。  
締め切りは  
平成7年  
9月末日。

利用案内  
開館時間 午前9時～午後5時  
(3月20日～11月30日)  
午前9時～午後4時半  
(12月1日～3月19日)  
休館日 年末年始  
(12月29日～1月1日)  
入場料 一般 1,300円  
中学生以下 400円  
(3歳未満を除く)  
能登島町曲 TEL 0767-84-1271



## 石川への思いを託して

オーケストラ・アンサンブル金沢 音楽監督

岩城 宏之氏

「アンサンブル金沢を世界一のオーケストラに育て、日本中のオーケストラの古い体質を改革していきたい」  
今年三月、アンサンブル金沢が出光音楽大賞を受賞した祝賀パーティーの席上、ぼくは思い入れたっぷりにこんなセリフを吐いたものだ。

音楽界のレボリューションの拠点が、なぜ金沢であり、石川なのか。簡単な話、日本列島を眺めてみても日本海側に本物と呼べるオーケストラが一つも存在しない。

城宏之氏は、戦後の一時期、旧制金沢一中（現・金沢泉丘高校）に学んだことがあるほど石川県とのゆかりが深い。その岩城氏が辛口も交えながら、独自の視点で石川県への思いをつづってくれました。



出光音楽大賞受賞記念コンサート=東京・サントリーホール

最高の音楽を最高の環境の中で  
石川県民に聴いてもらいたい  
それが、ぼくの大きな夢だ。

選んだのは、そうしたノスタルジックな思いとは全く無関係だ。

石川県、金沢という土壤には新しい文化を創り、育て上げていくエネルギーがあると信じたからだ。

たとえて言えば、九谷焼も当時の時代環境からすれば、とんでもない革命児の出現だったはずだ。連續とした伝統文化の積み上げは、そこに新しい文化を育て上げようという特有の気概が薄いところが今になつて、この認識はひょつとしたらばくの大いなる、美しき誤解だったのではないかと感じ始めている。

百万石文化とは、そもそも庶民が築き上げたものでも何でもなく、加賀藩の殿様が導入し、庶民に浸透させていったもので、石川の地の民衆には自発的に自らの文化を創造していく気概が薄いのではないか、と。

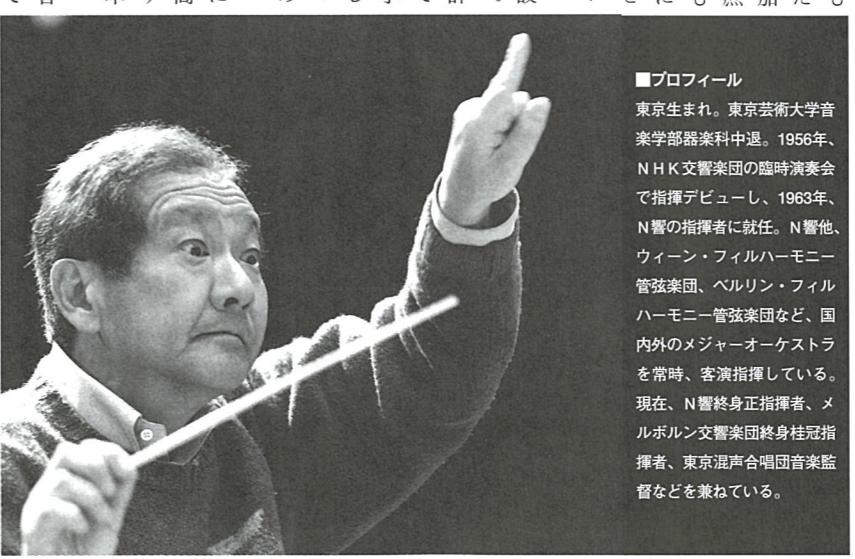
ならば、文化都市金沢こそが、その拠点にふさわしいと考えたわけだ。もともとぼくの家系は石川県と縁が深い。父は富山県魚津市の出身だが、四高に学び、金沢で青春時代を過ごした。母も石川県立第一高女の音楽部員として頑張っていたと聞いている。ぼく自身も、戦争中、空襲で東京を焼け出され、金沢の伯父のところに転がり込んで、金沢一中で半年間、学んだことがある。

しかし、音楽革命の拠点に石川県を

編成のオーケストラとしては、完全に世界のトップ水準にある、内外の評価も得ている。小編成のオーケストラとしては、完全に世界のトップホールがないのは本当に残念なことだ。

日本的にも世界的にも評価は年々高くなってきている。小編成のオーケストラとしては、完全に世界のトップホールがないのは本当に残念なことだ。

全国各地では最高の音楽堂が競うように建つて



■プロフィール  
東京生まれ。東京芸術大学音楽学部器楽科中退。1956年、NHK交響楽団の臨時演奏会で指揮デビューし、1963年、N響の指揮者に就任。N響他、ウィーン・フィルハーモニー管弦楽団、ベルリン・フィルハーモニー管弦楽団など、国内外のメジャーオーケストラを常時、客演指揮している。現在、N響终身正指揮者、メルボルン交響楽団终身桂冠指揮者、東京混声合唱団音楽監督などを兼ねている。

いる。隣の福井県でも計画は着々と進行している。しかし、福井にしても他の地域にしても、そのホールで演奏する最高の楽團を擁していない。ハーディングの夢は、最高の音楽を最高の環境の中で石川県民に聴いてもらいたい。そして、その感動を新しい文化創造のエネルギーに変えていきたいといふ一点だ。今後の実現に期待したい。

料理があるのでから、後はそれを食べさせる店がぜひともほしい。

は造船所の工場で、船の修理や修理のため困難なことなのだ。石川県は最高の音楽を最高の環境の中でも石川県民に聴いてもらいたい。そして、その感動を新しい文化創造のエネルギーに変えていきたいといふ一点だ。今後の実現に期待したい。

# ぼくも知事 わたしも知事

## 「美しい海や川を守りたい」

輪島市上野台中1年  
みなみ ふみよ  
南 史代さん

日本海は昔から人々に親きた海です。たえまなく波打つた水は、そのまま海や川に流れます。輪島市には下水処理場がありません。家庭排水などでは、そのままのままの水がそのまま海や川に流れます。私はこんなきれいな海のある所で育つたことを誇りに思います。いつまでもきれいな海であってほしいのです。



海や川を生活の場とする鳥や魚の幸せを奪いとるような、大きな害になります。もしも私が知事だったら、こんな理由で自分たちの住んでいたる地球の海を汚れた海に変えていくのはいやです。人間をはじめ、鳥、魚などが住みよい美しい自然やきれいな水を守つていきたいと思います。

海や川を汚す大きな原因の一「どない」ます。汚れてしまつた水は、きれいな水に戻るまでには長い年月がかかります。

## 「石川県を安全な県にする」

金沢市小立野小6年  
わたなべ こうすけ  
渡邊 宏介くん

また、よその県では、毒ガスによる犯罪が起つて、死亡者がでています。とても人ごととは思えません。このようなまちがいを起こした人が、もう一度こういう事をしないように、社会復帰をするための施設を作ることも大切だと思います。



三つめは、一県民すべてをゆとりのある生活に導いていきたい」ということです。これは、ぼくが知事になつたとしたら、一番大きな課題だと思います。

一つめに出たけれど、毒ガスなんかをまかれたら、ゆとりどころか不安をあたえてしまいます。だから、まずは、石川県を「安全な県」にして、県民すべての人をゆとりのある生活に導いていきたいです。

もしもぼくが知事になつたら、やつてみたいことがあります。

二つめは、知事になつても、偉い人にしかできない活動だけじゃなく、ふ

INFORMATION  
インフォメーション

## ほつと石川・参加者募集

アスペン音楽祭'95イン石川  
8月30日～9月1日

8月31日

9月1日

卷之三

広報室「ほりと石川」係  
0762(23)91-066

はがきの場合は、住所・氏名・年齢・職業・電話番号を明記して下さ  
い。「ぼくも知事、わたしも知事」の如きは、送付して下さい。

TANIMOTO  
谷本知事  
監修

つ  
レ

ご相談などを、「前略谷本知  
はがきか封書でお寄せ下さい。  
名・年齢・職業・電話番号も  
て下さい。

編集後記

- 邦楽の調べ
  - アジアの響き
  - いしかわの邦楽
  - 金沢市観光会館
  - 金沢市文化ホール

県民の皆さまが広報誌を通して、県政への関心を高め、県政に参加される機会を持つていただくためには、どんな情報が必要なのか。従来の県広報誌とは性格を異にするだけに、積んでは崩す作業が続きました。どこまで、その狙いを満たしたかの判断は皆さまに仰ぐとして、この新しい広報誌が「ぼっ」と安心できる県政の橋渡しとなるよう、頑張っていきます。次号の発行は、来年一月の予定です。県民の皆さまが育てる広報誌として、ご愛読、ご叱咤のほどをよろしくお願いします。